

Porównanie tłumaczeń Powtórzonego 21:19

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	to pochwycą go jego ojciec i jego matka i przyprowadzą go do starszych jego miasta, do bramy jego miejscowości,
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	to schwytają go ojciec i matka i przyprowadzą do starszych miasta, do bramy tej miejscowości.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Wtedy jego ojciec i matka wezmą go i przyprowadzą do starszych swego miasta i do bramy jego miejscowości;
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Tedy go wezmą ojciec jego i matka jego, i przywiodą go do starszych miasta swego, i do bramy sądowej miejsca onego,
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	pojmają go i powiodą do starszych miasta onego i do bramy sądowej,
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	ojciec i matka pochwycą go, zaprowadzą do bramy, do starszych miasta,
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	To pochwycą go jego ojciec i matka i przyprowadzą do starszych jego miasta, do bramy tej miejscowości,
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	wtedy pochwycą go jego ojciec i matka i zaprowadzą do starszych miasta, do bramy tej miejscowości,
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	wtedy ojciec i matka go pochwycą i zaprowadzą do starszych miasta, do bramy tej miejscowości,
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	wtedy ojciec i matka winni go pochwycić i zaprowadzić przed starszyznę miasta, do bramy tej miejscowości.
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	jego ojciec i jego matka schwycą go i przywiodą do starszyzny jego miasta, do najwyższego sądu w jego mieście.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	і, взявши його, його батько і його матір виведуть його до старшин їхнього міста і до брами того місця,
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	wtedy wezmą go ojciec i jego matka, oraz zaprowadzą do starszych miasta, do bramy swojego miejsca,
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	to ojciec i matka wezmą go i zaprowadzą do starszych miasta i do bramy w jego miejscowości,